



Сборник съдебна практика

Дело C-111/15

Občina Gorje
срещу
Republika Slovenija

(Преюдициално запитване, отправено от Upravno sodišče)

„Преюдициално запитване — Обща селскостопанска политика — Регламент (ЕО) № 1698/2005 — Регламент (ЕС) № 65/2011 — Финансиране от ЕЗФРСР — Подпомагане на развитието на селските райони — Правила за допустимост на проектите и на разходите — Времево условие — Пълно изключване — Намаляване на помощта“

Резюме — Решение на Съда (пети състав) от 7 юли 2016 г.

1. *Актове на институциите — Регламенти — Пряка приложимост — Изпълнителна компетентност, призната на държава членка — Граници*

(член 288, втора алинея ДФЕС)

2. *Селско стопанство — Обща селскостопанска политика — Финансиране от ЕЗФРСР — Подпомагане на развитието на селските райони — Допустимост на операциите и на разходите — Времево условие — Национална правна уредба, според която допустими са само разходите, направени след предоставяне на помощта — Допустимост*

(съображение 5 и член 71 от Регламент № 1698/2005 на Съвета)

3. *Селско стопанство — Обща селскостопанска политика — Финансиране от ЕЗФРСР — Подпомагане на развитието на селските райони — Допустимост на операциите и на разходите — Намаления и изключения — Национална правна уредба, която предвижда, че искането за плащане се отхвърля изцяло, ако разходите са направени, преди да е прието решението за предоставяне на помощта — Недопустимост*

(член 71, параграф 3 от Регламент № 1698/2005 на Съвета; член 30 от Регламент № 65/2011 на Комисията)

1. Вж. текста на решението.

(вж. т. 34 и 35)

2. Член 71 от Регламент № 1698/2005 относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР) трябва да се тълкува в смисъл, че допуска национална правна уредба, съгласно която допустими за участие на ЕЗФРСР

в съфинансирането на проект за развитие на селските райони, избран от управителния орган на съответната програма за развитие на селските райони или на проект, за който той отговаря, са само разходите, направени след приемане на решението за предоставяне на такава помощ.

Всъщност съгласно член 71, параграф 3 от Регламент № 1698/2005 правилата за допустимост на разходите се определят по общо правило на национално ниво и са предмет на установени в този регламент специални условия за някои от мерките за развитие на селските райони. От това следва, че доколкото тази разпоредба възлага на държавите членки принципното правомощие да установяват правилата за допустимост на разходите, тези държави членки имат основание да предвиждат условие за допустимост на същите разходи, по-специално свързано с това дали последните са извършени след одобрението на заявлението за подпомагане. По-нататък, тъй като целта на Регламент № 1698/2005, предвид текста на съображение 5 от него, се състои в това да насърчи развитието на селските райони, условие, което ограничава допустимостта на разходите за съфинансиран проект само до разходите, извършени след решението за предоставяне на помощ, съответства на тази цел, доколкото осигурява по-ефикасно разпределение на средствата от ЕЗФРСР.

(вж. т. 37, 39, 41 и 45; т. 1 от диспозитива)

3. Член 71, параграф 3 от Регламент № 1698/2005 относно подпомагане на развитието на селските райони от Европейския земеделски фонд за развитие на селските райони (ЕЗФРСР), във връзка с член 30 от Регламент № 65/2011 за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент № 1698/2005, трябва да се тълкува в смисъл, че не допуска национална правна уредба, съгласно която искането за плащане по проект, приет за съфинансиране от ЕЗФРСР, трябва да бъде отхвърлено изцяло, когато някои направени по проекта разходи са извършени, преди да е прието решението за предоставяне на такава помощ, при положение че в искането си за плащане бенефициерът на помощта не е направил умишлено невярна декларация.

Всъщност държавите членки не могат да прилагат толкова радикална мярка като отказа за плащане в други случаи, освен в предвидения в член 30, параграф 2 от Регламент № 65/2011, свързан с хипотезата, в която бенефициерът на помощта умишлено е направил невярна декларация. Във всички останали случаи член 30 от този регламент предвижда намаляване на размера на помощта, изчислено съгласно метода по параграф 1 от този член. Подобен метод, който се състои в изключване на недопустимите разходи, съдържа възпиращ елемент, при положение че действително платимата сума се намалява с размер, който значително надхвърля размера на недопустимия разход. При това положение подобен метод цели да предотврати последиците, наречени „икономически загуби от неефективно разпределение на ресурсите“, като същевременно запазва пропорционален характер, тъй като действително допустимите разходи не са изключени изцяло от обхвата на помощта.

(вж. т. 53—55; т. 2 от диспозитива)